

## CHRISTOPHER J. DYER

---

Department of Linguistics

1401 Marie Mount Hall

College Park, MD 20742

E-mail: redpony AT umd DOT edu

### EDUCATION

---

- **UNIVERSITY OF MARYLAND**, College Park, MD, 2005-present  
PhD Student, Department of Linguistics  
Advisor: Philip Resnik                      GPA: 4.0  
Research interests: Machine translation, spoken language translation, computational morphology, computational phonology
- **UNIVERSITY OF WASHINGTON**, Seattle, Washington, Fall Quarter, 2004  
Post-baccalaureate enrollment. Coursework in linguistics, probability theory, and computational linguistics
- **TECHNISCHE UNIVERSITAET BERLIN**, Berlin, Germany  
Fulbright Scholar 2000-2001, Music Theory/Computer Science
- **DUKE UNIVERSITY**, Durham, NC, 1996-2000  
BA in Computer Science, BA in Music, minor in German Studies. GPA: 3.9/4.0

### WORK EXPERIENCE

---

- **Software Development Engineer, Amazon.com**, Seattle, WA, 10/2001 – 7/2005  
Responsibilities included design and development of software in the online and back-end order-processing systems; analysis of developer productivity bottlenecks.
- **Software Development Consultant, TEMA-Q GmbH**, Meinersen, Germany, Summer 2000
- **Teaching Assistant, DUKE UNIVERSITY, Dept. of CS**, Durham, NC, 1/1997 - 5/1998

### GRANTS AND AWARDS

---

- University Fellowship, University of Maryland, 2005-2006
- Fulbright Scholar, 2000-2001, Berlin Germany. Research in Music Theory and Computer Science.

- Phi Beta Kappa National Honor Society, 2000
- Louis Sudler Prize in the Arts, 2000  
National award given at 18 universities to a graduating senior for achievement in the fine arts.
- Horace Trumbauer Engineering Scholarship, 1997

## REFEREED PUBLICATIONS AND PRESENTATIONS

---

- C. Dyer. The University of Maryland Translation System for IWSLT 2007. In *Proceedings of the International Workshop on Spoken Language Translation (IWSLT) 2007*, Trento, Italy, October 2007.
- C. Dyer. The 'noiser channel': Translation from morphologically complex languages. In *Proceedings of the ACL-2007 Workshop on Statistical Machine Translation (WMT-2007)*, Prague, Czech Republic, June 2007.
- P. Koehn, H. Hoang, A. Birch, C. Callison-Burch, M. Federico, N. Bertoldi, B. Cowan, W. Shen, C. Moran, R. Zens, C. Dyer, O. Bojar, A. Constantin and E. Herbst. Moses: Open Source Toolkit for Statistical Machine Translation. In *Proceedings of the Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL), Companion Volume*, Prague, Czech Republic, June 2007.
- A. Omaki, C. Dyer, J. Sprouse, S. Malhotra, C. Philips, and J. Lidz. 2007. The time-course of anaphoric processing and syntactic reconstruction. CUNY 2007. March, 2007. San Diego, CA.

## INVITED TALKS

---

- C. Dyer and J. Lin. Computing in the Clouds: Applications of MapReduce in "Web-Scale" Information Processing. Presented at the University of Maryland CLIP Colloquium, October 17, 2007.
- C. Dyer. 2007. Back off! Using confusion networks and factored models to cope with morphological complexity in statistical machine translation. EuroMatrix Workshop 2007. April 2007. Edinburgh, UK.
- C. Dyer and P. Resnik. 2007. Confusion Network Decoding in Hiero. GALE 2007. March, 2007. San Francisco, CA.
- C. Dyer. The Syntax of Tonal Music, Syntax Lunch Talk, University of Maryland, October 2006.

## UNPUBLISHED MANUSCRIPTS AND TECHNICAL REPORTS

---

- C. Dyer, S. Muresan, and P. Resnik. 2005. Generalizing Word Lattice Translation. Submitted to ACL 2008.
- C. Dyer. Correcting Inadvertent Compounding for Arabic Translation. In prep.
- C. Dyer. 2005. Reconsideration of Chomsky's 'Remarks on Nominalization'. Ms., University of Maryland.
- C. Dyer. 2004. A Statistical Approach to Automatic Arabic Text Diacritization. Ms., University of Washington.

C. Dyer. 2001. An Analysis of the Musical Implications of 'Inner' Metric Analysis. *Ms.*, Technical University of Berlin.

## **PROFESSIONAL SERVICE**

---

- Reviewer, COLING 2008 (Machine Translation)
- Reviewer, ACL 2008 Third Workshop on Statistical Machine Translation
- Reviewer, ACL 2007 Second Workshop on Statistical Machine Translation
- UMD Linguistics Colloquium Committee, 2006-2007
- Johns Hopkins Summer Workshop 2006: Open Source Toolkit for Statistical Machine Translation
- Co-organizer, Mayfest 2006 Workshop, University of Maryland  
<http://ling.umd.edu/events/mayfest/2006/>

## **OTHER ACTIVITIES**

---

- Maryland Sinfonietta, cellist, 2006-2007
- Puget Sound Symphony Orchestra, principal cellist, 2002-2005
- Puget Sound Symphony Orchestra, program notes writer, 2003-2005, 2006
- Collegium Musicum (Berlin), cellist, 1999-2001
- Collegium Musicum (Berlin), advisory board, 2000-2001

## **LANGUAGES**

---

- Fluent in German
- Basic proficiency in Modern Standard Arabic